

## Dee Ni Language Lesson

---

**Project/Activity Name and ID Number:**

*Calendar*  
**02.MA.03**

**Common Curriculum Goal:**

- 2<sup>nd</sup> Language: Topics: Benchmark 2: Calendar/Time
- 2<sup>nd</sup> Language: Speaking: BM 1: Use some memorized words/phrases in everyday situations.
- 2<sup>nd</sup> Language: Listening: BM2: Understand some words and phrases on a limited range of familiar topics in everyday situations.
- 2<sup>nd</sup> Language: Writing: BM1: Copy and write a limited number of symbols, characters
- 2.3.6 Math: Measurement: Identify and name days of the week and months of the year and interpret calendar information

**Season/Location:**

*Throughout the year.*

**Partners/Guests/Community:**

*Culture Department for dates and seasons*

**Cultural Component(s):**

Arts and Aesthetics	Family	History	Science
Belief -World View	Food	Medicine	Shelter
Clothing	<b><u>Fun</u></b>	Medium of Exchange	Transportation
<b><u>Communication</u></b>	Government		Tools and Technology

**Project/Activity Lesson Objective Components:**

***Vocabulary:***

<i>Announcements</i>	
<b><i>Months</i></b>	
<i>January</i>	<i>Lha' num-nii-man's</i>
<i>February</i>	<i>Naa-xe num-nii-man's</i>
<i>March</i>	<i>Taa-xe num-nii-man's</i>
<i>April</i>	<i>Dvn-chi' num-nii-man's</i>
<i>May</i>	<i>Srwee-la num-nii-man's</i>
<i>June</i>	<i>K'wee-staa-ni num-nii-man's</i>
<i>July</i>	<i>Srch'ee-te num-nii-man's</i>

<i>August</i>	<i>Naa-xan-du' num-nii-man's</i>
<i>September</i>	<i>Lha'-du' num-nii-man's</i>
<i>October</i>	<i>Nee-san num-nii-man's</i>
<i>November</i>	<i>Nee-san-lha'-ch'aa-ta num-nii-man's</i>
<i>December</i>	<i>Nee-san-naa-xee-ch'aa-ta num-nii-man's</i>
<b><i>Weekdays</i></b>	
<i>Sunday</i>	<i>San-t'i</i>
<i>Monday</i>	<i>Mvn-t'i</i>
<i>Tuesday</i>	<i>Tus-t'i</i>
<i>Wednesday</i>	<i>Wens-t'i</i>
<i>Thursday</i>	<i>Thvrs-t'i</i>
<i>Friday</i>	<i>Fay-t'i</i>
<i>Saturday</i>	<i>Saa-tv-t'i</i>
<b><i>Numbers</i></b>	
<i>One</i>	<i>Lha'</i>
<i>Two</i>	<i>Naa-xe</i>
<i>Three</i>	<i>Taa-xe</i>
<i>Four</i>	<i>Dvn-chi'</i>
<i>Five</i>	<i>Srwee-la'</i>
<i>Six</i>	<i>K'wee-staa-ni</i>
<i>Seven</i>	<i>Srch'ee-t'e</i>
<i>Eight</i>	<i>Laa-nii-srvt-naa-ta</i>
<i>Nine</i>	<i>Lha'-duy</i>
<i>Ten</i>	<i>Nee-san</i>
<i>Eleven</i>	<i>Nee-san-lha'-ch'aa-ta</i>
<i>Twelve</i>	<i>Nee-san-naa-xee-ch'aa-ta</i>
<i>Thirteen</i>	<i>Nee-san-taa-xee-ch'aa-ta</i>
<i>Fourteen</i>	<i>Nee-san-dvn-chi'-ch'aa-ta</i>
<i>Fifteen</i>	<i>Nee-san-srwee-la'-ch'aa-ta</i>
<i>Sixteen</i>	<i>Nee-san-k'wee-staa-ni-ch'aa-ta</i>
<i>Seventeen</i>	<i>Nee-san-srch'ee-t'ee-ch'aa-ta</i>
<i>Eighteen</i>	<i>Nee-san-laa-nii-srvt-naa-taa-ch'aa-ta</i>
<i>Nineteen</i>	<i>Nee-san-lha'-duy-ch'aa-ta</i>
<i>Twenty</i>	<i>Naa-tvn-nee-san</i>
<i>Twenty-One</i>	<i>Naa-tvn-nee-san-lha'-chaa-ta</i>
<i>Twenty-Two</i>	<i>Naa-tvn-nee-san-naa-xee-ch'aa-ta</i>
<i>Twenty-Three</i>	<i>Naa-tvn-nee-san-taa-xee-ch'aa-ta</i>
<i>Twenty-Four</i>	<i>Naa-tvn-nee-san-dvn-chi'-ch'aa-ta</i>
<i>Twenty-Five</i>	<i>Naa-tvn-nee-san-srwee-la-ch'aa-ta</i>
<i>Twenty-Six</i>	<i>Naa-tvn-nee-san-k'wee-staa-nii-ch'aa-ta</i>
<i>Twenty-Seven</i>	<i>Naa-tvn-nee-san-srch'ee-t'ee-ch'aa-ta</i>
<i>Twenty-Eight</i>	<i>Naa-tvn-nee-san-laa-nii-srvt-naa-taa-ch'aa-ta</i>
<i>Twenty-Nine</i>	<i>Naa-tvn-nee-san-lha'-duy-ch'aa-ta</i>
<i>Thirty</i>	<i>Taa-tvn-nee-san</i>
<i>Thirty-One</i>	<i>Taa-tvn-nee-san-lha'-ch'aa-ta</i>

- *Vocabulary as is associated with weekly/monthly/seasonal activities*

**Grammar:**

- *Word order*
- *Concepts of word origin: As in no “month” words prior to English*

**Phrases (Writing, Speaking, Reading, Listening):**

<i>It is <u>    (day)    </u></i>	<i>Dii srii-nis</i>
<i>What day is it?</i>	<i>Day-la dii srii-nis?</i>
<i>What month is it?</i>	<i>Day-la num-nii-man's?</i>

**After completing the lesson, Students and/or Instructors will be able to:**

1. *Identify days of the week and months of the year using Dee Ni vocabulary*
2. *Identify days of the month 1-31 using Dee Ni words*
3. *Place important holidays, seasons, and cultural activities properly on the calendar*
4. *Collaborate with other grades/staff/community members to identify important dates/activities and place them properly on the calendar.*

**Assessment:**

- *Translation*
- *Conversation*
- *Conventions*
- *Ideas and Content*
- *Effort/Visual Form*
- *Collaboration*
- *Delivery*
- *History*
- *Percentage*

**Activity/Project Description:**

- *A classroom calendar is displayed in the room. A student is selected to write the day and date on the board.*
- *Teacher sends home a weekly newsletter using as much Dee Ni vocabulary as possible, which indicates upcoming projects/holidays/cultural events/seasons on the calendar using stickers.*
- *School sends home a monthly newsletter using as much Dee Ni vocabulary as possible, which indicates upcoming projects/holidays/cultural events/seasons on the calendar.*
- *Students collaborate with other grades/staff/community members to identify important dates/activities, and these are added to newsletters and calendars*
- *\*Optional\* Student keeps a personal calendar/planner*

**Materials/Supplies:**

- *Classroom calendar with stickers; Take-home calendar*

*(Calendar should be dual language, images should reflect seasonal activities, stickers should be made in such a way that they can be applied to the room calendar/take-home calendar to indicate tribal & non-tribal holidays; cultural activities; beginning/ending of gathering times, etc.)*